

E

Página 1 de 16  
Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II (última modificación por Reglamento (UE) 2020/878)  
Revisión / Versión: 28.05.2025 / 0018  
Sustituye a la versión del / Versión: 05.11.2024 / 0017  
Válido a partir de: 28.05.2025  
Fecha de impresión del PDF: 28.05.2025  
Bremsfluessigkeit DOT 5.1

## Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II (última modificación por Reglamento (UE) 2020/878)

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1 Identificador de producto

#### Bremsfluessigkeit DOT 5.1

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla:

Líquido para aparatos hidráulicos

##### Usos desaconsejados:

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

Dirección de correo electrónico de la persona especializada: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - por favor, NO utilizar para pedir hojas de datos de seguridad.

#### 1.4 Teléfono de emergencia

##### Servicios de información para casos de emergencia / Organismo consultivo oficial:

E

Servicio de Información Toxicológica (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses) Teléfono: +34 91 562 04 20  
Información en español (24 h/365 días). Únicamente con la finalidad de proporcionar respuesta sanitaria en caso de urgencia.

##### Teléfono de urgencias de la sociedad:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)  
+1 872 5888271 (LMR)

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

| Clase de peligro | Categoría de peligro | Indicación de peligro                                                                   |
|------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Repr.            | 2                    | H361fd-Se sospecha que puede perjudicar a la fertilidad. Se sospecha que dañar al feto. |

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II (última modificación por Reglamento (UE) 2020/878)

Revisión / Versión: 28.05.2025 / 0018

Sustituye a la versión del / Versión: 05.11.2024 / 0017

Válido a partir de: 28.05.2025

Fecha de impresión del PDF: 28.05.2025

Bremsflüssigkeit DOT 5.1



Atención

H361fd-Se sospecha que puede perjudicar a la fertilidad. Se sospecha que dañar al feto.

P101-Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. P102-Mantener fuera del alcance de los niños.

P201-Solicitar instrucciones especiales antes del uso. P280-Llevar guantes / prendas / gafas / máscara de protección.

P308+P313-EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

P405-Guardar bajo llave.

P501-Eliminar el contenido / el recipiente en una instalación de eliminación de residuos autorizada.

Ortoborato de tris[2-[2-(2-metoxietoxi)etoxi]etilo]

## 2.3 Otros peligros

La mezcla no contiene ninguna sustancia vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) o no está incluida en el anexo XIII del Reglamento (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

La mezcla no contiene ninguna sustancia PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) o no está incluida en el anexo XIII del Reglamento (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

El compuesto no contiene ninguna sustancia con propiedades de alteración endocrina (< 0,1 %).

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1 Sustancias

n.u.

### 3.2 Mezclas

| Ortoborato de tris[2-[2-(2-metoxietoxi)etoxi]etilo]                         |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Número de registro (REACH)                                                  | ---             |
| Index                                                                       | ---             |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.                                      | 250-418-4       |
| CAS                                                                         | 30989-05-0      |
| % rango                                                                     | 80-95           |
| Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP), factores M | Repr. 2, H361fd |

| 2-[2-(2-butoxietoxi)etoxi]etanol                                            |                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Número de registro (REACH)                                                  | 01-2119475107-38-XXXX                                  |
| Index                                                                       | 603-183-00-0                                           |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.                                      | 205-592-6                                              |
| CAS                                                                         | 143-22-6                                               |
| % rango                                                                     | 10-15                                                  |
| Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP), factores M | Eye Dam. 1, H318                                       |
| Límites de concentración específicos y ETA                                  | Eye Dam. 1, H318: >=30 %<br>Eye Irrit. 2, H319: >=20 % |

| 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| Número de registro (REACH)             | ---       |
| Index                                  | ---       |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No. | 216-322-1 |

|                                                                             |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| CAS                                                                         | 1559-34-8          |
| % rango                                                                     | 1-3                |
| Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP), factores M | Eye Irrit. 2, H319 |

|                                                                             |                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 2-(2-Metoxietoxi)etanol                                                     | Material para el cuál es válido un valor límite de exposición según la UE. |
| Número de registro (REACH)                                                  | 01-2119475100-52-XXXX                                                      |
| Index                                                                       | 603-107-00-6                                                               |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.                                      | 203-906-6                                                                  |
| CAS                                                                         | 111-77-3                                                                   |
| % rango                                                                     | <1                                                                         |
| Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP), factores M | Repr. 1B, H360D                                                            |
| Límites de concentración específicos y ETA                                  | Repr. 1B, H360D: >=3 %                                                     |

Texto de las frases H y abreviaturas de clasificación (SGA/CLP), véase sección 16.

Las sustancias mencionadas en esta sección se indican con su clasificación real correspondiente!

Esto significa que en el caso de las sustancias listadas en el Anexo VI, Tabla 3.1 del Reglamento (UE) n.º 1272/2008 (CLP) se han tenido en cuenta todas las posibles observaciones mencionadas en el mismo para la clasificación aquí mencionada.

La suma de las concentraciones más altas enumeradas aquí puede dar lugar a una clasificación. Solo se aplica cuando esta clasificación se enumera en la Sección 2. En todos los demás casos la concentración total está por debajo de la clasificación.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

¡Los responsables de los primeros auxilios deben recordar protegerse a sí mismos!

No instile ningún líquido en la boca de personas inconscientes!

#### Inhalación

Alejar a la persona de la zona de peligro.

Conducir aire fresco al afectado y dependiendo de los síntomas, consultar al médico.

#### Contacto con la piel

Retirar inmediatamente partes de vestimenta sucia, embebida, lavar bien con mucha agua y jabón, en caso de irritación (enrojecimiento, etc.) consultar al médico.

#### Contacto con los ojos

Quitarse las lentillas.

Aclarar exhaustivamente con abundante agua durante varios minutos, si fuese necesario, llamar al médico.

#### Ingestión

Lavar bien la boca con agua.

No provocar el vómito, dar mucha agua de beber, llamar inmediatamente al médico.

Pueden ingerirse aprox. 100 ml aprox 40% de Ethanol.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Cuando proceda, se podrán encontrar los principales síntomas y efectos retardados en el párrafo 11.º o, en caso de vías de exposición, en el párrafo 4.1.

En determinados casos puede ocurrir que los síntomas de intoxicación no se manifiesten hasta que haya transcurrido mucho tiempo/después de varias horas.

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

Antídoto:

Desconocidos

La información de la composición actualizada del producto ha sido remitida al Servicio de Información Toxicológica (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses).

En caso de intoxicación llamar al Servicio de Información Toxicológica: Tfno (24horas) 91 562 04 20

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

#### Medios de extinción apropiados

Chorro de agua disperso/espuma resistente al alcohol/CO<sub>2</sub>/polvo seco para extinción de fuegos.

### **Medios de extinción no apropiados**

Chorro compacto de agua

## **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

En caso de fuego se pueden formar:

Oxidos de carbono

Oxidos de nitrógeno

Amoníaco

Gases venenosos

## **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Equipamiento de protección personal, véase sección 8.

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

Aparato de respiración, independiente de la atmósfera local.

Si fuese necesario, protección completa.

Refrigerar con agua los recipientes expuestos a riesgos.

Eliminar el agua prevista contra incendios que esté contaminada conforme a la normativa oficial.

## **SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

### **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

#### **6.1.1 Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia**

En caso de un derrame o una liberación involuntaria, llevar puesto el equipo de protección individual del apartado 8 a fin de evitar la contaminación.

Garantizar una ventilación suficiente y eliminar las fuentes de ignición.

En caso de productos sólidos o pulveriformes, evitar la formación de polvo.

En la medida de lo posible, abandonar la zona de peligro y, si procede, aplicar los planes de emergencia existentes.

Evitar el contacto con ojos y piel.

Si fuese necesario, tener en cuenta el peligro de resbalar.

#### **6.1.2 Para el personal de emergencia**

Acerca del equipo de protección individual adecuado y los datos de material, véase el apartado 8.

### **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente**

Si el escape es grande, embalsar.

Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.

No tirar los residuos por el desagüe.

Evitar la penetración del producto en las aguas superficiales y subterráneas, así como en el suelo.

Si por accidente entra el producto en la canalización, informar a las autoridades competentes.

### **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza**

Recoger con material aglutinante de líquidos (p. ej. arena, tierra) y eliminar según la sección 13.

Aclarar los restos con agua abundante.

### **6.4 Referencia a otras secciones**

Equipamiento de protección personal, véase sección 8 e indicaciones sobre la eliminación, véase sección 13.

## **SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

Además de la información que se facilita en esta sección, la sección 8 y 6.1 también puede contener información relevante.

### **7.1 Precauciones para una manipulación segura**

#### **7.1.1 Recomendaciones generales**

Procurar que haya una buena ventilación.

Evítense la formación de aerosoles.

Evitar el contacto con ojos y piel.

Mujeres embarazadas deben evitar el contacto con este producto.

Está prohibido comer, beber, fumar, así como guardar productos alimenticios en el puesto de trabajo.

Siga las indicaciones de la etiqueta y las instrucciones de uso.

Proceder según las indicaciones de la empresa.

#### **7.1.2 Indicaciones sobre medidas generales de higiene en el sitio de trabajo**

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos.

Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y pienso.

Antes de entrar a zonas donde se ingieren alimentos, retirar la ropa y el equipamiento de protección contaminados.

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II (última modificación por Reglamento (UE) 2020/878)

Revisión / Versión: 28.05.2025 / 0018

Sustituye a la versión del / Versión: 05.11.2024 / 0017

Válido a partir de: 28.05.2025

Fecha de impresión del PDF: 28.05.2025

Bremsflüssigkeit DOT 5.1

## 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Consérvese alejado de las personas no autorizadas.

No almacenar el producto en pasillos y escaleras.

Almacenar el producto sólo en su embalaje original y cerrado.

Almacenar a temperatura ambiente.

Manténgase en lugar seco.

Almacenar en lugar bien ventilado.

## 7.3 Usos específicos finales

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

Tener en cuenta las instrucciones de actuación para unas buenas prácticas laborales, así como las recomendaciones para la determinación de peligros.

En función de la aplicación, consultar los sistemas de información sobre sustancias peligrosas, p. ej. los de las asociaciones profesionales, la industria química o diversos sectores (materiales de construcción, madera, química, laboratorio, cuero, metal).

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

| E                           | Nombre químico                   | 2-(2-Metoxietoxi)etanol                 |
|-----------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------|
| VLA-ED:                     | 10 ppm (50,1 mg/m3) (VLA-ED, UE) | VLA-EC: ---                             |
| Los métodos de seguimiento: | ---                              |                                         |
| VLB:                        | ---                              | Otra información: vía dérmica (VLA, UE) |

| Ortoborato de tris[2-[2-(2-metoxietoxi)etoxi]etilo] |                                                          |                                   |            |       |            |             |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------|-------|------------|-------------|
| Campo de aplicación                                 | Vía de exposición / Compartimento medioambiental         | Repercusión sobre la salud        | Descriptor | Valor | Unidad     | Observación |
|                                                     | Medioambiental: agua dulce                               |                                   | PNEC       | 0,211 | mg/l       |             |
|                                                     | Medioambiental: agua, descarga esporádica (intermitente) |                                   | PNEC       | 2,112 | mg/l       |             |
|                                                     | Medioambiental: agua de mar                              |                                   | PNEC       | 0,021 | mg/l       |             |
|                                                     | Medioambiental: sedimento, agua dulce                    |                                   | PNEC       | 0,76  | mg/kg dw   |             |
|                                                     | Medioambiental: sedimento, agua de mar                   |                                   | PNEC       | 0,076 | mg/kg dw   |             |
|                                                     | Medioambiental: suelo                                    |                                   | PNEC       | 0,028 | mg/kg dw   |             |
|                                                     | Medioambiental: planta de depuración de aguas residuales |                                   | PNEC       | 100   | mg/l       |             |
| Consumidor                                          | Humana: por inhalación                                   | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL       | 2,6   | mg/m3      |             |
| Consumidor                                          | Humana: cutánea                                          | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL       | 1,5   | mg/kg bw/d |             |
| Consumidor                                          | Humana: oral                                             | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL       | 1,5   | mg/kg bw/d |             |
| Trabajador / empleado                               | Humana: por inhalación                                   | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL       | 14,8  | mg/m3      |             |
| Trabajador / empleado                               | Humana: cutánea                                          | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL       | 4,2   | mg/kg bw/d |             |

| 2-[2-(2-butoxietoxi)etoxi]etanol |                                                  |                            |            |       |        |             |
|----------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------|------------|-------|--------|-------------|
| Campo de aplicación              | Vía de exposición / Compartimento medioambiental | Repercusión sobre la salud | Descriptor | Valor | Unidad | Observación |
|                                  | Medioambiental: agua dulce                       |                            | PNEC       | 1,5   | mg/l   |             |
|                                  | Medioambiental: agua de mar                      |                            | PNEC       | 0,15  | mg/l   |             |

E

Página 6 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II (última modificación por Reglamento (UE) 2020/878)

Revisión / Versión: 28.05.2025 / 0018

Sustituye a la versión del / Versión: 05.11.2024 / 0017

Válido a partir de: 28.05.2025

Fecha de impresión del PDF: 28.05.2025

Bremsflüssigkeit DOT 5.1

|                       |                                                          |                                   |      |      |              |  |
|-----------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|------|------|--------------|--|
|                       | Medioambiental: sedimento, agua de mar                   |                                   | PNEC | 0,13 | mg/kg dw     |  |
|                       | Medioambiental: sedimento, agua dulce                    |                                   | PNEC | 5,77 | mg/kg dw     |  |
|                       | Medioambiental: suelo                                    |                                   | PNEC | 0,45 | mg/kg dw     |  |
|                       | Medioambiental: planta de depuración de aguas residuales |                                   | PNEC | 200  | mg/l         |  |
|                       | Medioambiental: agua, descarga esporádica (intermitente) |                                   | PNEC | 5    | mg/l         |  |
| Consumidor            | Humana: cutánea                                          | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL | 25   | mg/kg bw/day |  |
| Consumidor            | Humana: por inhalación                                   | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL | 117  | mg/m3        |  |
| Consumidor            | Humana: oral                                             | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL | 2,5  | mg/kg bw/day |  |
| Trabajador / empleado | Humana: cutánea                                          | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL | 50   | mg/kg bw/day |  |
| Trabajador / empleado | Humana: por inhalación                                   | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL | 195  | mg/m3        |  |

| 2-(2-Metoxietoxi)etanol |                                                          |                                   |            |       |              |             |
|-------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------|-------|--------------|-------------|
| Campo de aplicación     | Vía de exposición / Compartimento medioambiental         | Repercusión sobre la salud        | Descriptor | Valor | Unidad       | Observación |
|                         | Medioambiental: agua dulce                               |                                   | PNEC       | 12    | mg/l         |             |
|                         | Medioambiental: agua de mar                              |                                   | PNEC       | 1,2   | mg/l         |             |
|                         | Medioambiental: agua, descarga esporádica (intermitente) |                                   | PNEC       | 12    | mg/l         |             |
|                         | Medioambiental: sedimento, agua dulce                    |                                   | PNEC       | 44,4  | mg/kg dw     |             |
|                         | Medioambiental: sedimento, agua de mar                   |                                   | PNEC       | 0,44  | mg/l         |             |
|                         | Medioambiental: suelo                                    |                                   | PNEC       | 2,1   | mg/kg dw     |             |
|                         | Medioambiental: planta de depuración de aguas residuales |                                   | PNEC       | 10000 | mg/l         |             |
|                         | Medioambiental: oral (forraje)                           |                                   | PNEC       | 0,09  | g/kg feed    |             |
| Consumidor              | Humana: cutánea                                          | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL       | 0,27  | mg/kg bw/day |             |
| Consumidor              | Humana: por inhalación                                   | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL       | 25    | mg/m3        |             |
| Consumidor              | Humana: oral                                             | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL       | 1,5   | mg/kg bw/day |             |
| Trabajador / empleado   | Humana: cutánea                                          | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL       | 0,53  | mg/kg bw/day |             |
| Trabajador / empleado   | Humana: por inhalación                                   | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL       | 50,1  | mg/m3        |             |

| 2-(2-(2-metoxietoxi)etoxi)etanol |                                                          |                            |            |       |        |             |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------|------------|-------|--------|-------------|
| Campo de aplicación              | Vía de exposición / Compartimento medioambiental         | Repercusión sobre la salud | Descriptor | Valor | Unidad | Observación |
|                                  | Medioambiental: agua dulce                               |                            | PNEC       | 10    | mg/l   |             |
|                                  | Medioambiental: agua de mar                              |                            | PNEC       | 1     | mg/l   |             |
|                                  | Medioambiental: agua, descarga esporádica (intermitente) |                            | PNEC       | 50    | mg/l   |             |

E

Página 7 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II (última modificación por Reglamento (UE) 2020/878)

Revisión / Versión: 28.05.2025 / 0018

Sustituye a la versión del / Versión: 05.11.2024 / 0017

Válido a partir de: 28.05.2025

Fecha de impresión del PDF: 28.05.2025

Bremsflüssigkeit DOT 5.1

|                       |                                                          |                                   |      |      |            |  |
|-----------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|------|------|------------|--|
|                       | Medioambiental: sedimento, agua dulce                    |                                   | PNEC | 36,6 | mg/kg dw   |  |
|                       | Medioambiental: sedimento, agua de mar                   |                                   | PNEC | 3,66 | mg/kg dw   |  |
|                       | Medioambiental: suelo                                    |                                   | PNEC | 1,56 | mg/kg dw   |  |
|                       | Medioambiental: planta de depuración de aguas residuales |                                   | PNEC | 200  | mg/l       |  |
|                       | Medioambiental: oral (forraje)                           |                                   | PNEC | 89   | mg/kg feed |  |
| Consumidor            | Humana: cutánea                                          | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL | 20   | mg/kg bw/d |  |
| Consumidor            | Humana: por inhalación                                   | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL | 93   | mg/m3      |  |
| Consumidor            | Humana: oral                                             | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL | 2    | mg/kg bw/d |  |
| Trabajador / empleado | Humana: cutánea                                          | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL | 40   | mg/kg bw/d |  |
| Trabajador / empleado | Humana: por inhalación                                   | A largo plazo, efectos sistémicos | DNEL | 156  | mg/m3      |  |

E

- España | VLA-ED = Valores Límite Ambientales de exposición profesional - Exposición Diaria (LEP - Límites de exposición profesional para agentes químicos en España. (Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo (INSST))

(UE) = Directiva 91/322/CEE, 98/24/CE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, 2017/164/UE o 2019/1831/UE:

(8) = Fracción inhalable (2004/37/CE, 2017/164/EU). (9) = Fracción respirable (2004/37/CE, 2017/164/EU). (11) = Fracción inhalable (2004/37/CE). (12) = Fracción inhalable. Fracción respirable en aquellos Estados miembros en los que, en la fecha de la entrada en vigor de la presente Directiva, se aplique un sistema de control biológico con un valor límite biológico inferior o igual a 0,002 mg Cd/g de creatinina en orina (2004/37/CE). |

| VLA-EC = Valores Límite Ambientales de exposición profesional - Exposición de Corta duración (LEP - Límites de exposición profesional para agentes químicos en España. (Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo (INSST))

(UE) = Directiva 91/322/CEE, 98/24/CE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, 2017/164/UE o 2019/1831/UE:

(8) = Fracción inhalable (2004/37/CE, 2017/164/UE). (9) = Fracción respirable (2004/37/CE, 2017/164/UE). (10) = Valor límite de exposición de corta duración en relación con un período de referencia de 1 minuto (2017/164/UE). |

| VLB = Valores Límite Biológicos (LEP - Límites de exposición profesional para agentes químicos en España. (Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo (INSST)).

(UE) = Directiva 98/24/CE o 2004/37/CE o SCOEL (Valor límite biológico (BLV), Recomendación del Comité científico sobre límites de exposición profesional (SCOEL)). |

| Otra información (VLA) Valores Límite Ambientales de exposición profesional, LEP - Límites de exposición profesional para agentes químicos en España. Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo (INSST): Sen = Sensibilizante. vía dérmica = puede absorber por vía cutánea. b = asfixiantes simples. f = Reacciona con agentes nitrosantes que pueden dar lugar a la formación de N-Nitrosaminas carcinógenas. FIV = Fracción inhalable y vapor. h = Fibras l > 5mm, d < 3mm, l/d >= 3 determinadas por microscopia optica de contraste de fases. ae = alterador endocrino. C1A = si se sabe que es un carcinógeno para el hombre, en base a la existencia de pruebas en humanos, C1B = si se supone que es un carcinógeno para el hombre, en base a la existencia de pruebas en animales. M1A = Sustancia mutagénica para el hombre, M1B = Sustancia que puede considerarse mutagénica para el hombre. TR1 = Sustancias de las que se sabe o se supone que son tóxicos para la reproducción humana, TR1A/TR1B = cuando las pruebas utilizadas para la clasificación procedan principalmente de datos en humanos/de datos en animales.

(UE) = Directiva 91/322/CEE, 98/24/CE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, 2017/164/UE, 2019/1831/UE o 2024/869/UE:

(13) = La sustancia puede provocar sensibilización cutánea y de las vías respiratorias (98/24/CE, 2004/37/CE), (14) = La sustancia puede provocar sensibilización cutánea (2004/37/CE), (15) = Posible contribución importante a la carga corporal total por exposición dérmica. |

## 8.2 Controles de la exposición

### 8.2.1 Controles técnicos apropiados

Encárguese de que la ventilación sea buena. Esto se puede conseguir con aspiración local o una salida de aire general.

Si esto no es suficiente para mantener la concentración por debajo de los valores máximos permitidos para el lugar de trabajo (VLA, AGW), debe llevarse una mascarilla.

Sólo es de aplicación si se incluyen los valores límites de exposición.

Los métodos de evaluación adecuados para comprobar la eficacia de las medidas de protección adoptadas incluyen métodos de averiguación con tecnología de medición y sin ella.

Estos se describen p. ej. en la EN 14042.

EN 14042 "Atmósferas en los lugares de trabajo. Directrices para la aplicación y uso de procedimientos y aparatos para evaluar la exposición a agentes químicos y biológicos".

### 8.2.2 Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos.

Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Antes de entrar a zonas donde se ingieren alimentos, retirar la ropa y el equipamiento de protección contaminados.

Protección de los ojos/la cara:

Gafas de protección ajustadas con protecciones laterales (EN 166).

Protección de la piel - Protección de las manos:

Guantes de protección resistentes a sustancias químicas (EN ISO 374).

Es recomendable

Guantes de seguridad compuestos de butílico (EN ISO 374)

Grosor capa mínima en mm:

0,3

Guantes de protección de nitrilo (EN ISO 374).

Grosor capa mínima en mm:

0,2

Permeabilidad en minutos:

>= 480

Los tiempos de exposición obtenidos conforme a la EN 16523-1 no se han comprobado en la práctica.

Se recomienda un tiempo máximo de uso que no supere el 50% del tiempo de exposición.

Se recomienda el uso de una crema protectora de manos.

Protección de la piel - Otros:

Trabajar con el traje de protección (p.e. zapatos de seguridad EN ISO 20345, vestimenta protectora de mangas largas).

Protección respiratoria:

Si se sobrepasa el valor VLA-ED, VLA-EC.

Filtro A2 P2 (EN 14387), color distintivo marrón, blanco

Téngase en cuenta las limitaciones para el tiempo de uso del equipo respirador.

Peligros térmicos:

No aplicable

Información adicional para la protección de las manos - No se ha realizado ningún ensayo.

La selección de las mezclas se ha realizado al leer y entender y sobre la base de las informaciones acerca de los contenidos.

La selección en el caso de las sustancias ha sido hecha a partir de las indicaciones del fabricante de guantes.

La selección final del material de los guantes se tiene que realizar teniendo en cuenta el tiempo de rotura, la tasa de permeación y la degradación.

La selección de unos guantes apropiados depende del material y de otras características de calidad, lo cual difiere según el fabricante.

Para las mezclas, la resistencia de los materiales de los guantes no se puede calcular por adelantado, por lo que es necesario comprobarla antes del uso.

Consulte con el fabricante de guantes el tiempo exacto de rotura del material de los guantes y respete este tiempo.

### 8.2.3 Controles de exposición medioambiental

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

|                                                                              |                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Estado físico:                                                               | Líquido 25°C                                                       |
| Color:                                                                       | Amarillo, Ámbar                                                    |
| Olor:                                                                        | Suave                                                              |
| Punto de fusión/punto de congelación:                                        | <-50 °C                                                            |
| Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: | >260 °C<br>>280 °C                                                 |
| Inflamabilidad:                                                              | No hay ninguna información sobre este parámetro.                   |
| Límite inferior de explosividad:                                             | No hay ninguna información sobre este parámetro.                   |
| Límite superior de explosividad:                                             | >120 °C                                                            |
| Punto de inflamación:                                                        | No hay ninguna información sobre este parámetro.                   |
| Temperatura de auto-inflamación:                                             | 300 °C                                                             |
| Temperatura de descomposición:                                               | 7,49                                                               |
| pH:                                                                          | 5-10 cSt (20°C, No hay ninguna información sobre este parámetro. ) |
| Viscosidad cinemática:                                                       |                                                                    |

E

Página 9 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II (última modificación por Reglamento (UE) 2020/878)

Revisión / Versión: 28.05.2025 / 0018

Sustituye a la versión del / Versión: 05.11.2024 / 0017

Válido a partir de: 28.05.2025

Fecha de impresión del PDF: 28.05.2025

Bremsflüssigkeit DOT 5.1

|                                                             |                                                  |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Solubilidad:                                                | Soluble                                          |
| Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico): | 1,5                                              |
| Presión de vapor:                                           | 1 mbar                                           |
| Densidad y/o densidad relativa:                             | 1,02-1,07 g/cm <sup>3</sup>                      |
| Densidad de vapor relativa:                                 | No hay ninguna información sobre este parámetro. |
| Características de las partículas:                          | No se aplica a los líquidos.                     |

## 9.2 Otros datos

|                      |      |
|----------------------|------|
| Tasa de evaporación: | 0,01 |
|----------------------|------|

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

El producto no ha sido comprobado.

### 10.2 Estabilidad química

Estable si se realiza un almacenamiento y un manejo reglamentarios.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conoce ninguna reacción peligrosa.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Véase también sección 7.

Calor intenso.

Protegerlo de la humedad.

### 10.5 Materiales incompatibles

Véase también sección 7.

Álcalis

Ácidos

Sustancias oxidantes.

Reductor

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

Véase también sección 5.2.

No se disuelve con un uso según lo establecido.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Eventualmente, consultar el párrafo 2.1 (clasificación) para obtener más información acerca de efectos sobre la salud.

#### Bremsflüssigkeit DOT 5.1

| Toxicidad / Efecto                                                            | Punto final | Valor | Unidad | Organismo | Método de verificación | Observación |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|--------|-----------|------------------------|-------------|
| Toxicidad aguda, oral:                                                        |             |       |        |           |                        | n.d.        |
| Toxicidad aguda, dérmica:                                                     |             |       |        |           |                        | n.d.        |
| Toxicidad aguda, por inhalación:                                              |             |       |        |           |                        | n.d.        |
| Corrosión o irritación cutáneas:                                              |             |       |        |           |                        | n.d.        |
| Lesiones oculares graves o irritación ocular:                                 |             |       |        |           |                        | n.d.        |
| Sensibilización respiratoria o cutánea:                                       |             |       |        |           |                        | n.d.        |
| Mutagenicidad en células germinales:                                          |             |       |        |           |                        | n.d.        |
| Carcinogenicidad:                                                             |             |       |        |           |                        | n.d.        |
| Toxicidad para la reproducción:                                               |             |       |        |           |                        | n.d.        |
| Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única (STOT-SE):    |             |       |        |           |                        | n.d.        |
| Toxicidad específica en determinados órganos - exposición repetida (STOT-RE): |             |       |        |           |                        | n.d.        |
| Peligro por aspiración:                                                       |             |       |        |           |                        | n.d.        |
| Síntomas:                                                                     |             |       |        |           |                        | n.d.        |

Ortoborato de tris[2-[2-(2-metoxietoxi)etoxi]etilo]

E

Página 10 de 16  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II (última modificación por Reglamento (UE) 2020/878)  
 Revisión / Versión: 28.05.2025 / 0018  
 Sustituye a la versión del / Versión: 05.11.2024 / 0017  
 Válido a partir de: 28.05.2025  
 Fecha de impresión del PDF: 28.05.2025  
 Bremsflüssigkeit DOT 5.1

| Toxicidad / Efecto                                                                  | Punto final | Valor | Unidad     | Organismo              | Método de verificación                                         | Observación               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|------------|------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Toxicidad aguda, oral:                                                              | LD50        | >2000 | mg/kg      | Rata                   | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                                 |                           |
| Toxicidad aguda, dérmica:                                                           | LD50        | >2000 | mg/kg      | Rata                   | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                               |                           |
| Corrosión o irritación cutáneas:                                                    |             |       |            | Conejo                 | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                   | No irritante              |
| Lesiones oculares graves o irritación ocular:                                       |             |       |            | Conejo                 | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                      | No irritante              |
| Sensibilización respiratoria o cutánea:                                             |             |       |            | Cobaya                 | OECD 406 (Skin Sensitisation)                                  | No (contacto con la piel) |
| Mutagenicidad en células germinales:                                                |             |       |            | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                     | Negativo                  |
| Mutagenicidad en células germinales:                                                |             |       |            |                        | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)          | Negativo                  |
| Mutagenicidad en células germinales:                                                |             |       |            |                        | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)       | Negativo                  |
| Toxicidad para la reproducción (desarrollo):                                        | NOAEL       | 250   | mg/kg      | Conejo                 | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)               | Positivo                  |
| Toxicidad para la reproducción (fertilidad):                                        | NOAEL       | 300   | mg/kg      | Rata                   | OECD 443 (Extended One-Generation Reproductive Toxicity Study) | Positivo                  |
| Toxicidad específica en determinados órganos - exposición repetida (STOT-RE), oral: | NOAEL       | 1000  | mg/kg bw/d | Rata                   | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) |                           |

| 2-[2-(2-butoxi)etoxi]etanol                   |             |           |        |                        |                                                          |                                     |
|-----------------------------------------------|-------------|-----------|--------|------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Toxicidad / Efecto                            | Punto final | Valor     | Unidad | Organismo              | Método de verificación                                   | Observación                         |
| Toxicidad aguda, oral:                        | LD50        | 5100-6616 | mg/kg  | Rata                   |                                                          |                                     |
| Toxicidad aguda, dérmica:                     | LD50        | 3540-6540 | mg/kg  | Conejo                 |                                                          |                                     |
| Corrosión o irritación cutáneas:              |             |           |        | Conejo                 |                                                          | No irritante                        |
| Lesiones oculares graves o irritación ocular: |             |           |        | Conejo                 | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                | Eye Dam. 1                          |
| Mutagenicidad en células germinales:          |             |           |        |                        | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test) | Negativo                            |
| Mutagenicidad en células germinales:          |             |           |        | Mamífero               | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)    | Negativo, Chinese hamster           |
| Mutagenicidad en células germinales:          |             |           |        | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)               | Negativo                            |
| Peligro por aspiración:                       |             |           |        |                        |                                                          | No                                  |
| Síntomas:                                     |             |           |        |                        |                                                          | catarata, irritación de las mucosas |

## 11.2. Información relativa a otros peligros

| Bremsflüssigkeit DOT 5.1             |             |       |        |           |                        |                             |
|--------------------------------------|-------------|-------|--------|-----------|------------------------|-----------------------------|
| Toxicidad / Efecto                   | Punto final | Valor | Unidad | Organismo | Método de verificación | Observación                 |
| Propiedades de alteración endocrina: |             |       |        |           |                        | No se aplica a las mezclas. |

E

Página 11 de 16  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II (última modificación por Reglamento (UE) 2020/878)  
 Revisión / Versión: 28.05.2025 / 0018  
 Sustituye a la versión del / Versión: 05.11.2024 / 0017  
 Válido a partir de: 28.05.2025  
 Fecha de impresión del PDF: 28.05.2025  
 Bremsflüssigkeit DOT 5.1

|              |  |  |  |  |  |                                                                                  |
|--------------|--|--|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------|
| Otros datos: |  |  |  |  |  | No hay indicaciones de otro tipo relevantes sobre efectos nocivos para la salud. |
|--------------|--|--|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------|

## SECCIÓN 12: Información ecológica

Eventualmente, consultar el párrafo 2.1 (clasificación) para obtener más información acerca de efectos sobre el medio ambiente.

| Bremsflüssigkeit DOT 5.1                      |             |        |       |        |           |                        |                                                                                     |
|-----------------------------------------------|-------------|--------|-------|--------|-----------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Toxicidad / Efecto                            | Punto final | Tiempo | Valor | Unidad | Organismo | Método de verificación | Observación                                                                         |
| 12.1. Toxicidad en peces:                     |             |        |       |        |           |                        | n.d.                                                                                |
| 12.1. Toxicidad con daphnia:                  |             |        |       |        |           |                        | n.d.                                                                                |
| 12.1. Toxicidad con algas:                    |             |        |       |        |           |                        | n.d.                                                                                |
| 12.2. Persistencia y degradabilidad:          |             |        |       |        |           |                        | n.d.                                                                                |
| 12.3. Potencial de bioacumulación:            |             |        |       |        |           |                        | n.d.                                                                                |
| 12.4. Movilidad en el suelo:                  |             |        |       |        |           |                        | n.d.                                                                                |
| 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB: |             |        |       |        |           |                        | n.d.                                                                                |
| 12.6. Propiedades de alteración endocrina:    |             |        |       |        |           |                        | No se aplica a las mezclas.                                                         |
| 12.7. Otros efectos adversos:                 |             |        |       |        |           |                        | No hay datos sobre otros efectos nocivos para el medio ambiente.                    |
| Información adicional:                        |             |        |       |        |           |                        | Grado de eliminación de COD(agente orgánico de formación compleja) >= 80%/28d: n.u. |
| Información adicional:                        | AOX         |        | 0     | %      |           |                        | Según la fórmula, no contiene AOX.                                                  |

| Ortoborato de tris[2-[2-(2-metoxietoxi)etoxi]etilo] |             |        |        |        |                                 |                                                  |             |
|-----------------------------------------------------|-------------|--------|--------|--------|---------------------------------|--------------------------------------------------|-------------|
| Toxicidad / Efecto                                  | Punto final | Tiempo | Valor  | Unidad | Organismo                       | Método de verificación                           | Observación |
| 12.1. Toxicidad en peces:                           | LC50        | 96h    | >222,2 | mg/l   | Oncorhynchus mykiss             | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)             |             |
| 12.1. Toxicidad con daphnia:                        | EC50        | 48h    | >211,2 | mg/l   | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test) |             |
| 12.1. Toxicidad con algas:                          | EC50        | 72h    | >224,4 | mg/l   | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)          |             |

E

Página 12 de 16  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II (última modificación por Reglamento (UE) 2020/878)  
 Revisión / Versión: 28.05.2025 / 0018  
 Sustituye a la versión del / Versión: 05.11.2024 / 0017  
 Válido a partir de: 28.05.2025  
 Fecha de impresión del PDF: 28.05.2025  
 Bremsflüssigkeit DOT 5.1

|                                      |      |       |       |      |                  |                                                                                          |                          |
|--------------------------------------|------|-------|-------|------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 12.2. Persistencia y degradabilidad: | DOC  | 10d   | >70   | %    | activated sludge | OECD 301 A (Ready Biodegradability - DOC Die-Away Test)                                  | Fácilmente biodegradable |
| Toxicidad con bacterias:             | EC50 | 30min | >1000 | mg/l | activated sludge | OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation)) |                          |

| 2-[2-(2-butoxi)etoxi]etanol                   |             |        |           |        |                                 |                                                                                          |                                                       |
|-----------------------------------------------|-------------|--------|-----------|--------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Toxicidad / Efecto                            | Punto final | Tiempo | Valor     | Unidad | Organismo                       | Método de verificación                                                                   | Observación                                           |
| 12.1. Toxicidad en peces:                     | LC50        | 96h    | 1305-4600 | mg/l   | Leuciscus idus                  |                                                                                          |                                                       |
| 12.1. Toxicidad en peces:                     | LC50        | 96h    | 1350-2400 | mg/l   | Pimephales promelas             |                                                                                          |                                                       |
| 12.1. Toxicidad con daphnia:                  | EC50        | 48h    | >500-2802 | mg/l   | Daphnia magna                   | Regulation (EC) 440/2008 C.2 (DAPHNIA SP. ACUTE IMMOBILISATION TEST)                     |                                                       |
| 12.1. Toxicidad con daphnia:                  | NOEC/NOEL   | 21d    | >100      | mg/l   | Daphnia magna                   | OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)                                               |                                                       |
| 12.1. Toxicidad con algas:                    | EC50        | 72h    | 840       | mg/l   | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                                                  |                                                       |
| 12.1. Toxicidad con algas:                    | EC50        | 72h    | >500      | mg/l   | Scenedesmus subspicatus         |                                                                                          |                                                       |
| 12.2. Persistencia y degradabilidad:          |             | 14d    | 88        | %      |                                 | OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)                       |                                                       |
| 12.2. Persistencia y degradabilidad:          |             | 28d    | 76        | %      | activated sludge                | OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)                                 | Fácilmente biodegradable                              |
| 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB: |             |        |           |        |                                 |                                                                                          | Sin ninguna sustancia PBT, Sin ninguna sustancia vPvB |
| Toxicidad con bacterias:                      | EC10        | 30min  | >1995     | mg/l   | activated sludge                | OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation)) |                                                       |

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

#### Para la sustancia / mezcla / cantidades residuales

Código de basura número, CE:

Las pautas indicadas para los desperdicios constituyen recomendaciones basadas en la utilización prevista de este producto. Pero según la utilización especial y las condiciones de eliminación por parte del usuario, eventualmente

también se puedan aplicar otras pautas para los desperdicios. (2014/955/UE)

16 01 13 Líquidos de frenos

Recomendación:

Se desaconsejará el vertido de aguas residuales.

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales.

Almacenar por ejemplo en un vertedero adecuado.

Por ejemplo una instalación de incineración apropiada.

### Para material de embalaje sucio

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales.

Vacíe el recipiente completamente.

El embalaje no contaminado se puede volver a utilizar.

El embalaje que no se pueda limpiar se tiene que eliminar como la sustancia.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### Indicaciones generales

#### Transporte por carretera / ferrocarril (ADR/RID)

14.1. Número ONU o número ID: No aplicable

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

No aplicable

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: No aplicable

14.4. Grupo de embalaje: No aplicable

14.5. Peligros para el medio ambiente: No aplicable

Tunnel restriction code: No aplicable

Código de clasificación: No aplicable

LQ: No aplicable

Categoría de transporte: No aplicable

#### Transporte por navegación marítima (Código IMDG)

14.1. Número ONU o número ID: No aplicable

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

No aplicable

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: No aplicable

14.4. Grupo de embalaje: No aplicable

14.5. Peligros para el medio ambiente: No aplicable

Contaminante marino (Marine Pollutant): No aplicable

EmS: No aplicable

#### Transporte aéreo (IATA)

14.1. Número ONU o número ID: No aplicable

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

No aplicable

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: No aplicable

14.4. Grupo de embalaje: No aplicable

14.5. Peligros para el medio ambiente: No aplicable

#### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Siempre que no se especifique lo contrario, se deberán tener en cuenta las medidas generales para la realización de un transporte seguro.

#### 14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No es un producto peligroso según la ordenanza anteriormente indicada.

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Tener en cuenta restricciones:

¡Tener en cuenta los reglamentos y las leyes nacionales sobre las bajas por maternidad (especialmente, la implementación nacional de la Directiva 92/85/CEE)!

Reglamento (CE) No. 1907/2006, Anexo XVII

2-(2-Metoxietoxi)etanol

Tener en cuenta las normativas de las cooperativas de trabajo y de la medicina laboral.

Página 14 de 16  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II (última modificación por Reglamento (UE) 2020/878)  
 Revisión / Versión: 28.05.2025 / 0018  
 Sustituye a la versión del / Versión: 05.11.2024 / 0017  
 Válido a partir de: 28.05.2025  
 Fecha de impresión del PDF: 28.05.2025  
 Bremsflüssigkeit DOT 5.1

Directiva 2010/75/UE (COV): 71,3 %

Es necesario aplicar el reglamento sobre seguridad y protección de la salud al usar equipos de trabajo y las normativas vigentes a nivel nacional.

## 15.2 Evaluación de la seguridad química

No está prevista una evaluación de la seguridad química para mezclas.

## SECCIÓN 16: Otra información

Secciones modificadas: 8  
 Estas indicaciones se refieren al producto en sus condiciones de recepción.  
 Se requiere que los empleados reciban instrucción/formación sobre el manejo de sustancias peligrosas.

## Clasificación y método de evaluación para desviación de la clasificación de la mezcla según el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP):

| Clasificación según el Reglamento (CE) N.º 1272/2008 (CLP) | Método de evaluación empleado           |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Repr. 2, H361fd                                            | Clasificación según proceso de cálculo. |

Las siguientes frases representan las frases H prescritas, código de clase de peligro (SGA/CLP) de los ingredientes.

H360D Puede dañar al feto.

H361fd Se sospecha que puede perjudicar a la fertilidad. Se sospecha que dañar al feto.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H319 Provoca irritación ocular grave.

Repr. — Toxicidad para la reproducción

Eye Dam. — Lesiones oculares graves

Eye Irrit. — Irritación ocular

## Principales referencias bibliográficas y fuentes de datos:

Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) y Reglamento (CE) n.º 1272/2008 (CLP) en su versión vigente.

Directrices para realizar hojas de datos de seguridad en su versión vigente (ECHA).

Directrices sobre el etiquetado y el envasado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 (CLP) en su versión vigente (ECHA).

Hojas de datos de seguridad de los ingredientes.

Página web de la ECHA - información sobre productos químicos.

Base de datos de sustancias GESTIS (Alemania).

Página informativa sobre sustancias peligrosas para el agua del Instituto Federal del Medio Ambiente «Rigoletto» (Alemania).

Directivas sobre valores límite de exposición laboral de la UE 91/322/CEE, 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, (UE) 2017/164, (UE) 2019/1831 en su versión vigente.

Listas nacionales de valores límite de exposición laboral de cada uno de los países en su versión vigente.

Disposiciones para el transporte de mercancías peligrosas por carretera, ferrocarril, tráfico marítimo y aéreo (ADR, RID, IMDG, IATA) en su versión vigente.

## Abreviaturas y acrónimos que pueden aparecer en este documento:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Acuerdo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera)

Anot. Anotación

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Compuestos halogenados orgánicos adsorbibles)

aprox. aproximadamente

ASTM American Society for Testing and Materials (= Sociedad Estadounidense para Pruebas y Materiales)

ATE Acute Toxicity Estimate (= Estimación de Toxicidad Aguda)

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (= Instituto Federal de Investigación y Ensayo de Materiales, Alemania)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Instituto Federal para la protección del trabajo y la medicina laboral, Alemania)

BSEF The International Bromine Concil (= El Consejo Internacional del Bromo)

CAS Chemical Abstracts Service (= Servicios servicales abstractos)

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CE                       | Comunidad Europea                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| CEE                      | Comunidad Económica Europea                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| CLP                      | Classification, Labelling and Packaging (= REGLAMENTO (CE) No 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| CMR                      | carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (= cancerígenos, mutágenos, tóxicos para la reproducción)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Código IMDG              | International Maritime Code for Dangerous Goods - IMDG-code (= Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| DMEL                     | Derived Minimum Effect Level (= Nivel de efecto mínimo derivado)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| DNEL                     | Derived No Effect Level (= Nivel sin efecto derivado)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ECHA                     | European Chemicals Agency (= Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| EINECS                   | European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Inventario europeo de sustancias químicas comerciales existentes)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ELINCS                   | European List of Notified Chemical Substances (= Lista europea de sustancias químicas notificadas)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| EN                       | Normas europeas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| EPA                      | Environmental Protection Agency (United States of America) (= Agencia de Protección Ambiental, Estados Unidos de América)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| etc.                     | etcétera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| EVAL                     | Copolímero de etileno-álcohol vinílico                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Fax.                     | Número de fax                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| gral.                    | general                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| GWP                      | Global warming potential (= Calentamiento de la Tierra)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IARC                     | International Agency for Research on Cancer (= La Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| IATA                     | International Air Transport Association (= Asociación Internacional de Transporte Aéreo)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| IBC (Code)               | International Bulk Chemical (Code) (= Producto químico a granel internacional (Código))                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IUCLID                   | International Uniform Chemical Information Database (= Base de datos internacional uniforme de información química)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| IUPAC                    | International Union of Pure and Applied Chemistry (= Unión Internacional de Química Pura y Aplicada)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| LC50                     | Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Concentración letal para el 50 % de una población de pruebas)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| LD50                     | Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Dosis letal para el 50 % de una población de pruebas (dosis letal media))                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| LQ                       | Limited Quantities (= Cantidades limitadas)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| mg/kg bw                 | mg/kg body weight (= mg/kg de peso corporal)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| mg/kg bw/d, mg/kg bw/day | mg/kg body weight/day (= mg/kg de peso corporal/día)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| mg/kg dw                 | mg/kg dry weight (= mg/kg de masa seca)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| mg/kg feed               | mg/kg de alimento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| mg/kg wwt                | mg/kg wet weight (= mg/kg de peso húmedo)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| n.d.                     | no disponible / datos no disponibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| n.e.                     | no ensayado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| n.u.                     | no utilizable                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| OECD                     | Organisation for Economic Co-operation and Development (= Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| org.                     | orgánico                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| p. ej., p.e.             | por ejemplo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| PBT                      | persistent, bioaccumulative and toxic (= sustancias persistentes, bioacumulables y tóxicas (PBT))                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| PE                       | Polietileno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| PNEC                     | Predicted No Effect Concentration (= Concentración prevista sin efecto)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| PVC                      | Cloruro de polivinilo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| REACH                    | Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (= REGLAMENTO (CE) N o 1907/2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| REACH-IT List-No.        | 6/7/8/9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT. (= El número 6/7/8/9xx-xxx-x se asigna automáticamente, p. a preinscripciones sin número CAS u otro identificador numérico. Los números de lista no tienen ningún significado legal, sino que son identificadores puramente técnicos para procesar una presentación a través de REACH-IT.) |
| RID                      | Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Normativa relativa al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| seg.                     | según                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| SGA                      | Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| SVHC                     | Substances of Very High Concern (= Sustancias altamente preocupantes)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Tif.                     | Telefónico                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| UE                       | Unión Europea                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| UN RTDG                  | United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (= Las Recomendaciones de las Naciones Unidas relativas al transporte de mercancías peligrosas)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| VOC                      | Volatile organic compounds (= compuestos orgánicos volátiles (COV))                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| vPvB                     | very persistent and very bioaccumulative (= sustancias muy persistentes y muy bioacumulables (mPmB))                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

Las indicaciones hechas aquí deben describir el producto con vistas a las disposiciones de seguridad necesarias, no sirven para garantizar determinadas propiedades y están basadas en el estado actual de nuestros conocimientos.

Página 16 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II (última modificación por Reglamento (UE) 2020/878)

Revisión / Versión: 28.05.2025 / 0018

Sustituye a la versión del / Versión: 05.11.2024 / 0017

Válido a partir de: 28.05.2025

Fecha de impresión del PDF: 28.05.2025

Bremsflüssigkeit DOT 5.1

Responsabilidad descartada.

Elaborado por:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tlf.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. La modificación o reproducción de este documento requiere la autorización expresa de Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.